



FOLHA 1-12

Fluke ScopeMeter 123

Com a ajuda do Fluke ScopeMeter 123 são verificados os sinais dinâmicos.



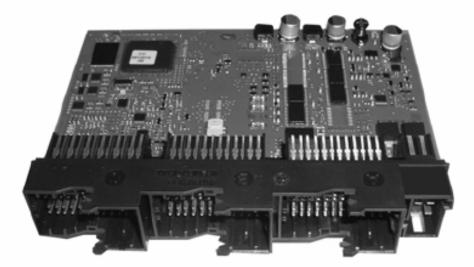
Número de peça MAN: 08.78023-0000

Funções

- Arrefecimento
- Aquecimento do motor
- Tempomat / Bremsomat
- Controle de rotação intermediária
- Tomadas de força
- Armazenamento de dados
- Dados de tendências
- Dados de manutenção

Através do bus de dados CAN conjunto propulsor (T-CAN) o Power Train Manager (A1124) está interligado com os módulos de controle para freios, transmissão, suspensão pneumática, retarder, computador central de bordo, etc. A comunicação entre o Power Train Manager e o módulo EDC é realizada através do bus de dados CAN motor (M-CAN). A comunicação entre Power Train Manager e volante multifunção



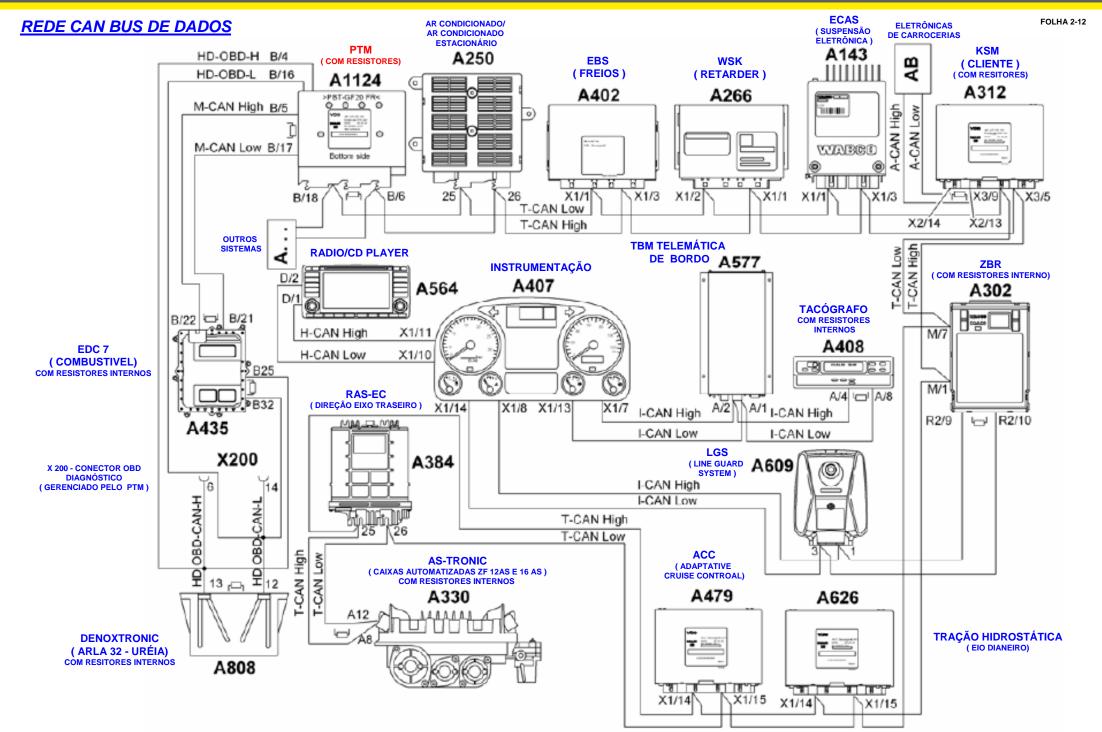


Local de instalação













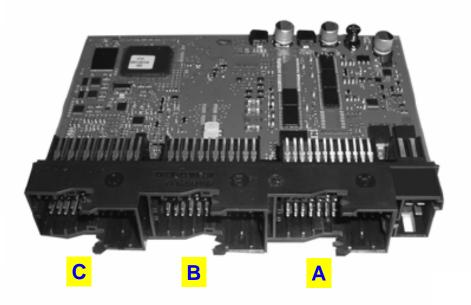
FOLHA 3-12

Dados técnicos:

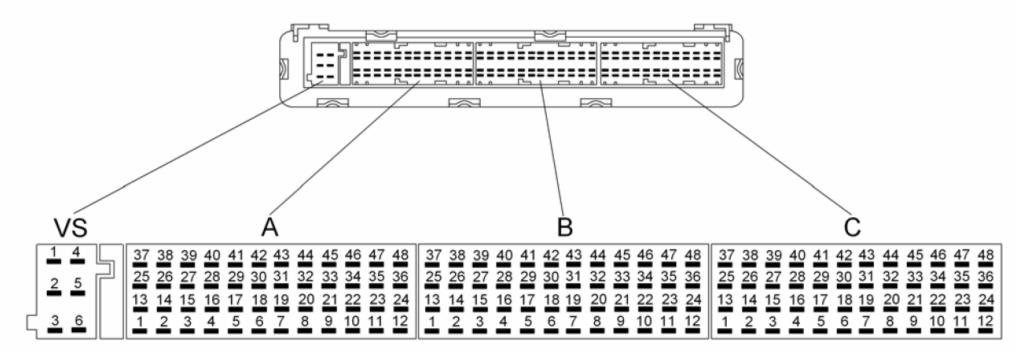
Tensão operacional: 16 - 32V

Sobretensão: 36V / 1 hora a temperatura ambiente de 40°C

Tensão nominal: 24V
Tensão de teste: 27,6V
consumo máximo de corrente no terminal 30: 10A
consumo máximo de corrente no terminal 15: 2A



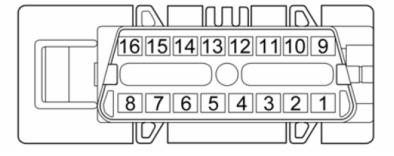
Disposição dos pinos dos plugues







CONECTOR DIAGNÓSTICO X 200



Tomada de diagnose HD-OBD (X200)

Os códigos de diagnose SPN podem ser lidos por meio de MAN-cats® II a partir das memórias de diagnose de diversos módulos de controle (conexão pela tomada de diagnose X200) e são exibidos na tela de MAN-cats® II.

A tomada de 16 pólos HD-OBD conforme ISO 15031-3 substitui a anterior tomada de diagnose MAN de 12 pólos. HD-OBD é a abreviatura de Heavy Duty-Onboard Diagnose. Heavy Duty representa aqui um sinônimo de veículos comerciais pesados.

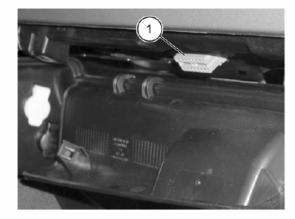
Esta normatização OBD possibilitará futuramente, em escala mundial para quase todos os veículos, um sistema de diagnose universal para componentes relevantes para emissões.

Tabela de disposição de pinos nos plugues

Pino	Linha	Função	
1	59101	Sinal de rotação gerador terminal W	
2		não ocupado	
3	16202	Linha K	
4	31000	Massa terminal 31	
5		não ocupado	
6	185	HD-OBD-CAN High	
7		não ocupado	
8	16000	Alimentação de tensão terminal 15	
9 - 13		não ocupado	
14	186	HD-OBD-CAN Low	
15		não ocupado	
16	30009	Alimentação de tensão terminal 30	

Local de instalação tomada de diagnose

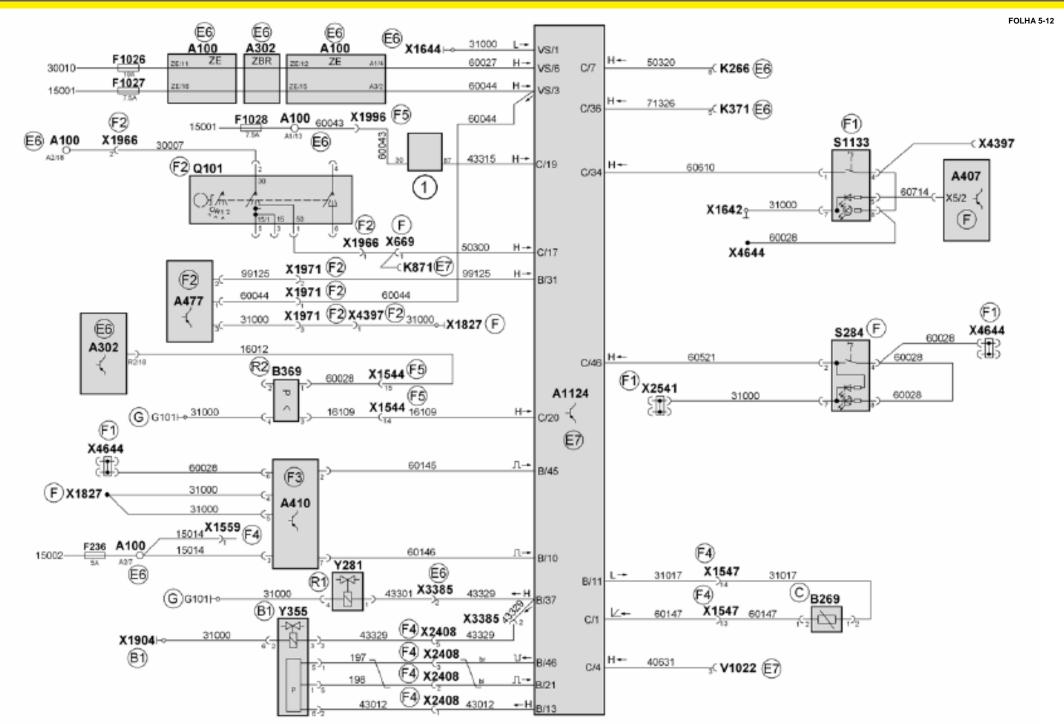
Tomada de diagnose HD-OBD (X200) com TGS / TGX



FOLHA 4-12







MÓDULO PTM - POWER TRAIN MANAGER (GERENCIAMENTO DO TREM DE FORÇA DO VEÍCULO) - TGX/TGS





FOLHA 6-12

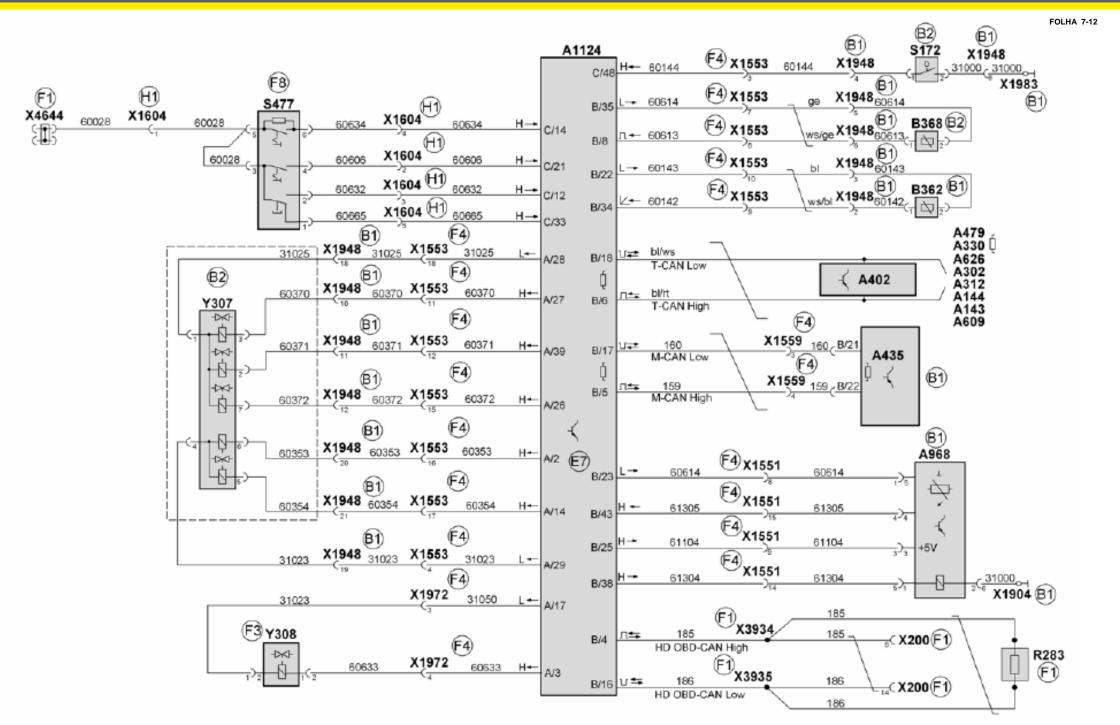
Legenda

- A100 Elétrica central
- A302 Computador central de bordo
- A410 Unidade do pedal do acelerador
- A407 Instrumentação
- A477 Imobilizador do veículo
- A1124 Power Train Manager
- B269 Sensor de temperatura externa
- B369 Interruptor controle freio de estacionamento
- F236 Fusível controle do motor terminal 15
- F1026 Fusível PTM (terminal 30)
- F1027 Fusível PTM (terminal 15)
- F1028 Fusível PTM (terminal 15) interface ZDR
- G101 Bateria 2
- K266 Relé freio de estacionamento (com dispositivo partida-parada)
- K371 Relé luz de ré
- K871 Relé inibidor de partida com carroçaria refrigerada
- Q101 Fechadura do volante de direção
- \$284 Interruptor FGR/FGB
- S1133 Interruptor de toque freio contínuo
- X669 Stvd. Inibidor de partida
- X1544 Stvd. Chassi III
- X1547 Stvd. Porta lado esquerdo
- X1559 Stvd. Motor/EDC/transmissão IV
- X1642 Ponto de massa cabine atrás da instrumentação
- X1644 Ponto de massa cabine ao lado da elétrica central
- X1827 Linha conexão crimpada 31000
- X1904 Parafuso M6 (caixa MP)
- X1966 Stvd. Fechadura da ignição
- X1971 Stvd. Imobilizador do veículo
- X1996 Stvd. Interface ZDR (FFR/PTM)
- X2408 Stvd. Módulo EVB
- X2541 Distribuidor de potencial 21 pólos linha 31000
- X3385 Stvd. Freio motor/EVB
- X4397 Stvd. Volante multifunção de direção

- X4644 Distribuidor de potencial linha 60028
- V1022 Grupo de diodos V783, V818, V921, V922
- Y281 Válvula magnética freio motor
- Y355 Módulo EVB
- ____
 - bl azul
 - br marrom
- ____
 - 1 trava de ré
 - B1 Local de instalação motor
 - C Local de instalação parte frontal
 - E6 Local de instalação área ZE
 - E7 Local de instalação módulos de controle gavetas
 - F Local de instalação painel de instrumentos
 - F1 Local de instalação parte central
 - F2 Local de instalação coluna de direção/volante de direção
 - F3 Local de instalação conjunto de pedais
 - F4 Local de instalação parede dianteira interna lado esquerdo
 - F5 Local de instalação parede dianteira interna lado direito
 - G Local de instalação compartimento da bateria
 - R1 Local de instalação parte dianteira do chassi
 - R2 Local de instalação parte traseira do chassi











FOLHA 8-12

Legenda

- A143 Módulo de controle ECAS/EFR
- A144 Módulo de controle retarder
- A302 Computador central de bordo
- A312 Módulo de controle específico para o cliente
- A330 Módulo de controle AS-TRONIC (na transmissão)
- A402 Módulo de controle EBS
- A435 Módulo de controle EDC
- A479 Módulo de controle ACC
- A609 Módulo de controle LGS
- A626 Módulo de controle tração hidrostática do eixo dianteiro
- A968 Embreagem do ventilador com sensor de rotação
- A1124 Power Train Manager
- B362 Sensor do curso da embreagem
- B368 Sensor de indução rotação de entrada da transmissão
- R283 Resistência de terminação HD OBD-CAN
- \$172 Interruptor posição neutro transmissão
- S477 Interruptor alavanca seletora de marchas
- X200 Stvd. Diagnose (MAN-cats)
- X1551 Stvd. Motor/EDC/transmissão II
- X1553 Stvd. Motor/EDC/transmissão III
- X1559 Stvd. Motor/EDC/transmissão IV
- X1604 Stvd. Interruptor no botão de mudanças
- X1904 Parafuso M6 (caixa MP)
- X1948 Stvd. Motor/transmissão (caixa MP)
- X1972 Stvd. Conjunto de pedais parte externa
- X1983 Parafuso M6 (caixa MP)
- X3934 Linha conexão crimpada 185
- X3935 Linha conexão crimpada 186
- X4644 Distribuidor de potencial linha 60028
- Y307 Bloco de válvulas
- Y308 Servo da embreagem

bl azul

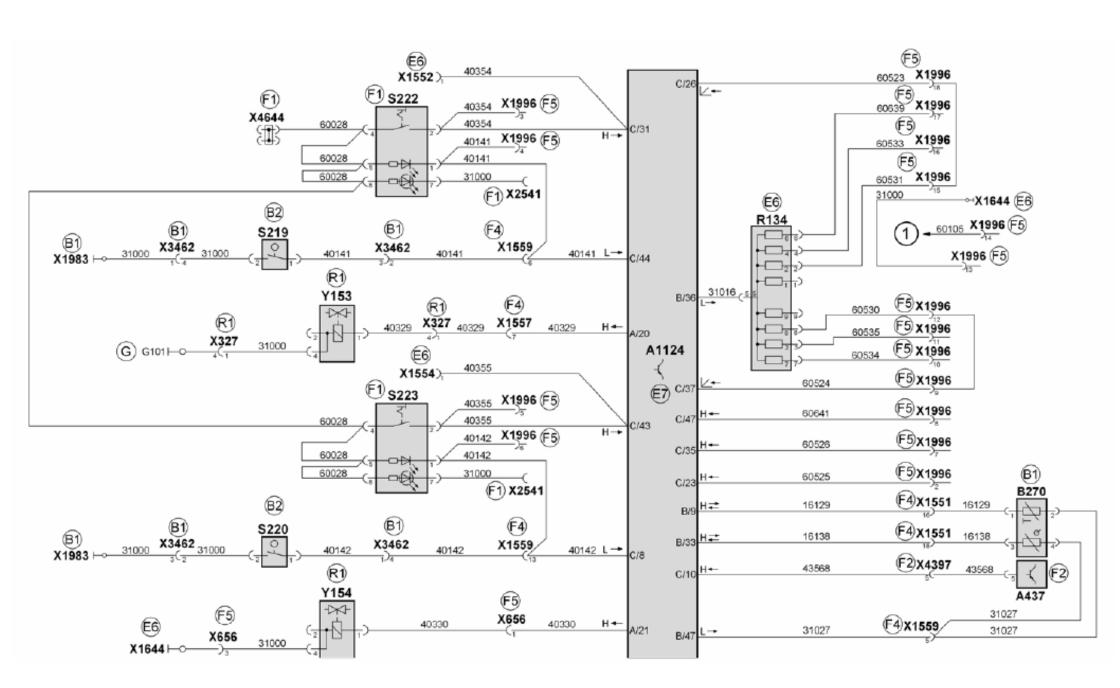
bl/rt_azul/vermelho

- bl/ws azul / branco
 - ge amarelo
- ws/bl branco/azul
- ws/ge branco/amarelo
 - B1 Local de instalação motor
 - B2 Local de instalação transmissão
 - E7 Local de instalação módulos de controle gavetas
 - F1 Local de instalação parte central
 - F3 Local de instalação conjunto de pedais
 - F4 Local de instalação parede dianteira interna lado esquerdo
 - F8 Local de instalação console de mudanças
 - H1 Local de instalação coluna B lado do motorista





FOLHA 9-12







FOLHA 10-12

Legenda

- A437 Interruptor de toque do freio contínuo
- A1124 Power Train Manager
- B270 Sensor do nível de óleo
- G101 Bateria 2
- R134 Grupo de resistência EDC
- \$219 Interruptor indicação tomada de força
- S220 Interruptor indicação tomada de força II
- S222 Interruptor tomada de força I
- S223 Interruptor tomada de força II
- X327 Stvd. para válvula magnética no chassi
- X656 Stvd. Cabine/chassi
- x1551 Stvd. Motor/EDC/transmissão II
- X1552 Stvd. Tomada de força I / aquecimento TRS
- X1554 Stvd. Tomada de força II / aquecimento TRS
- X1557 Stvd. Chassi lado esquerdo
- X1559 Stvd. Motor/EDC/transmissão IV
- X1644 Ponto de massa cabine ao lado da elétrica central
- X1983 Parafuso M6 (caixa MP)
- X2541 Distribuidor de potencial 21 pólos linha 31000
- X3462 Stvd. Motor-tomada de força
- X4397 Stvd. Volante multifunção de direção
- X4644 Distribuidor de potencial linha 60028
- Y153 Válvula magnética tomada de força I
- Y154 Válvula magnética tomada de força II
- _____
 - B1 Local de instalação motor
 - B2 Local de instalação transmissão
 - E6 Local de instalação área ZE
 - E7 Local de instalação módulos de controle gavetas
 - F1 Local de instalação parte central
 - F2 Local de instalação coluna de direção/volante de direção
 - F4 Local de instalação parede dianteira interna lado esquerdo
 - F5 Local de instalação parede dianteira interna lado direito
 - G Local de instalação compartimento da bateria

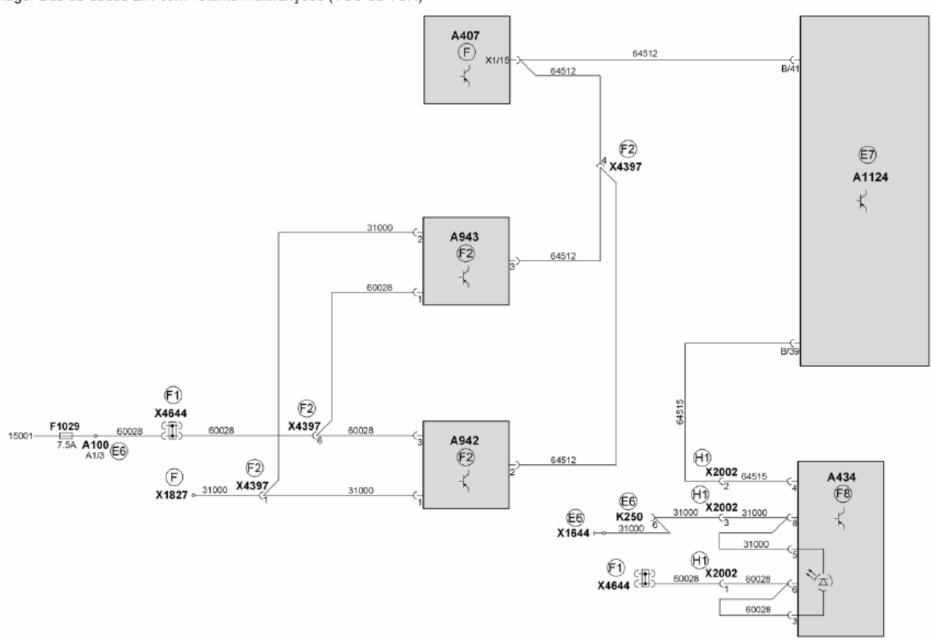
R1 Local de instalação parte dianteira do chassi





FOLHA 11-12

Power Train Manager Bus de dados LIN com volante multifunções (TGS ou TGX)



REDE LIN C/ VOLANTE MULTI FUNÇÕES PARA O MÓDULO PTM - POWER TRAIN MANAGER (GERENCIAMENTO DO TREM DE FORÇA DO VEÍCULO) – TGX/TGS





FOLHA 12-12

A100	Sistema eléctrico central	K250	Relé Luz de marca atrás
A407	Instrumentação		
A434	Selector do regime de marcha	X1644	Ponto de massa da cabina do motorista ao lado do sistema eléctrico central
A942	Interruptor na coluna de direcção Retarder/Caixa de velocidades	X1827	União Crimp Cabo 31000
A943	Volante de multifunções	X2002	Ligação de encaixeSelector do regime de marcha Coluna B
A1124	Power Train Manager	X4397	Ligação de encaixe Volante multifunções
,,,,,	1 over train manager	X4644	Cabo de distribuição de potência 60028
F1029	Fusível PTM (terminal 15) Interruptores/sensores	71011	case de distribulção de potentia 55525
64512	Bus de dados LIN Cabo de dados PTM – Volante multifunções – Interruptor na coluna de direcção – Painel de instrumentos	64515	Bus de dados LIN Cabo de dados Interruptor PTM – DNR
Locais de	e montagem		
E6	Zona do sistema eléctrico central	F2	Coluna da direcção/volante
E7	Bastidores para os aparelhos de comando	F8	Consola de mudanças
F	Painel de instrumentos	H1	Coluna B do lado do motorista
F1	Secção central		Solatia D do iddo do motoriota
	occçao central		